

## زبان عربی ۲

- ۱- گزینه «۱» - الحکمة: حکمت (رد گزینه «۳») / تعمیر (اولی): ماندگار می‌شود (رد گزینه «۳») / قلب المتواضع: قلب فروتن (رد گزینه «۲») / لا تعمیر: ماندگار نمی‌شود (رد گزینه «۴») (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (دشوار)
- ۲- گزینه «۳» - کانت: بود (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / فی خوزستان: در خوزستان (رد گزینه «۲») / اکبر مکتبة: بزرگ‌ترین کتابخانه (رد سایر گزینه‌ها) (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (متوسط)
- ۳- گزینه «۲» - من: هر کس (رد گزینه «۱») / شهوته: شهوت (رد گزینه «۴») / شرّ من البهائم: بدتر از چارپایان (رد گزینه‌های «۳» و «۴») (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (دشوار)
- ۴- گزینه «۱» - رتّنا: پروردگارا (رد گزینه‌های «۲» و «۴») / آمّتا: ایمان آور دیم (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / اغفر لّنا: ما را بی‌امرز (رد گزینه «۲») / خیرالرّاحمین: بهترین بخشندگان (رد گزینه «۴») (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (دشوار)
- ۵- گزینه «۲» - دع: رها کن (رد گزینه «۳») / شاتمک: دشنام‌گوی خود (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / ترض: خشنود کنی (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / تسخط: خشمگین کنی (رد سایر گزینه‌ها) (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (متوسط)
- ۶- گزینه «۲» - بررسی سایر گزینه‌ها: گزینه «۱»: من فقط فرستاده شده‌ام تا مکارم اخلاق را کامل کنم. / گزینه «۳»: .... هر خودپسندی را .... / گزینه «۴»: خداوند کسی را جز به اندازه توانش تکلیف نمی‌کند. (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (آسان)
- ۷- گزینه «۳» - قطعاً زشت‌ترین صدای خر است. (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (آسان)
- ۸- گزینه «۴» - نباید بالا ببریم: یجب أن لا نرفع (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / صدایمان: صوتنا (رد گزینه «۱») / با او صحبت می‌کنیم: نتکلم معه (رد گزینه‌های «۱» و «۳») (پورمهدی) (درس اول - تعرب) (دشوار)

ترجمه متن:

حمید کارمند سازمان حج و زیارت است. او بسیار به مکه سفر می‌کند. در روزی زمانی که تصمیم گرفت به تهران برگردد به بازار لباس برای خریدن کالاها برای خانواده‌اش رفت. این گفتگوی او با یک فروشنده در بازار مکه است:

- هفتاد هزار دینار - قیمت این پیراهن زنانه چند است؟

- به قیمت شصت هزار دینار [هم] داریم. - ارزان‌تر از این می‌خواهم. این قیمت‌ها گران است.

- سیاه، آبی، قرمز و سفید - چه رنگی دارید؟

- قیمت‌ها از شصت و پنج هزار شروع می‌شود تا هشتاد و پنج هزار دینار. - این شلوارها چند دینار است؟

- مبلغ دویست و چهل هزار شد. - لطفاً، شلواری از این نوع به من بدهید. مبلغ چقدر شد؟

بعد از تخفیف به من دویست و بیست هزار بده.

- ۹- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:
- گزینه «۱»: حمید شلواری سیاه از فروشنده خرید. / گزینه «۲»: قیمت شلوار بعد از تخفیف بیشتر از دویست هزار شد. / گزینه «۳»: قیمت‌های لباس‌ها در بازار ارزان بود. / گزینه «۴»: قیمت پیراهن زنانه بیشتر از هشتاد هزار دینار بود. (پورمهدی) (درس اول - درک مطلب) (آسان)
- ۱۰- گزینه «۳» - قیمت پیراهن زنانه در این مغازه چقدر بود؟
- ترجمه گزینه‌ها: گزینه «۱»: بیشتر از نود هزار / گزینه «۲»: بیشتر از صد و بیست هزار / گزینه «۳»: کمتر از هشتاد هزار / گزینه «۴»: کمتر از پنجاه هزار (پورمهدی) (درس اول - درک مطلب) (متوسط)

- ۱۱- گزینه «۴» - ترجمه گزینه‌ها:
- گزینه «۱»: حمید لباس‌هایی برای خانواده‌اش خرید. / گزینه «۲»: قیمت‌های لباس آن‌جا گران بود. / گزینه «۳»: حمید قیمت شلوار را از فروشنده پرسید. / گزینه «۴»: حمید برخی اوقات و اندک به مکه سفر می‌کند. (پورمهدی) (درس اول - درک مطلب) (متوسط)
- ۱۲- گزینه «۲» - بررسی سایر گزینه‌ها:
- گزینه «۱»: فعل أمر ← مضارع / گزینه «۳»: من باب «مفاعلة» ← من باب «تفاعل» ← الجملة اسمية ← الجملة فعلية (پورمهدی) (درس اول - تجزیه و ترکیب) (آسان)

۱۳- گزینه «۴» - بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: اسم المبالغة ← اسم التفضيل / گزینه «۲»: جمع تکسیر ← مفرد مذکور - فاعل ← مفعول / گزینه «۳»: فعل ماضی ← اسم التفضيل  
(بنابراین بقیه ویژگی‌هایی که برای این گزینه آمده نادرست است).

(پورمهدی) (درس اول - تجزیه و ترکیب) (آسان)

۱۴- گزینه «۴» - فَأَنْزَلَ ← فَأَنْزَلَ / سَكِينَتَهُ ← سَكِينَتَهُ (پورمهدی) (درس اول - حرکت‌گذاری) (دشوار)

۱۵- گزینه «۲» - بررسی گزینه‌ها:

گزینه «۱»: حیوانی که برای حمل کردن و سوار شدن به کار گرفته می‌شود: خر / گزینه «۲»: انسانی که بسیار به خودش فخر می‌ورزد: نهی‌کننده  
/ گزینه «۳»: کار بد و زشت ← کار زشت / گزینه «۴»: مستبدی که برای کسی حقی را نمی‌بیند: زورگو  
(پورمهدی) (درس اول - واژگان) (متوسط)

۱۶- گزینه «۱» - در این گزینه «احب» دوست دارم» فعل مضارع است اما «أفضل، أراذل (مفرد: أرذل)، أفالضل (مفرد: أفضل) و خير (بهتر)» در سایر گزینه‌ها اسم تفضیل هستند. (پورمهدی) (درس اول - قواعد) (آسان)

۱۷- گزینه «۳» - در این گزینه مدرسه بر وزن مفعلاً اسم مکان است. (پورمهدی) (درس اول - قواعد) (متوسط)

۱۸- گزینه «۱» - (۱) أعظم: بزرگ‌ترین (۲) الأفضل (مفرد آن الأفضل: بتر) (۳) أعمق: عميق‌ترین (پورمهدی) (درس اول - قواعد) (دشوار)

۱۹- گزینه «۳» - در این گزینه هیچ اسم مکانی وجود ندارد. بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: مقرّد: آرامگاه / گزینه «۲»: مَرْعَة: مزرعه / گزینه «۴»: المقطوعة: چاپخانه (پورمهدی) (درس اول - قواعد) (متوسط)

۲۰- گزینه «۳» - در این گزینه «خیر: نیکی» اسم تفضیل نیست. در سایر گزینه‌ها «خیر» به معنای اسم تفضیل است. ترجمه سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: پروردگارا به ما رحم کن زبرا تو بهترین بخشندگانی / گزینه «۲»: دشمنی دانا بهتر از دوستی نادان است. / گزینه «۴»: ساعتی  
اندیشیدن بهتر از عبادت هفتاد ساله است. (پورمهدی) (درس اول - قواعد) (آسان)